



Briuselis, 2023 m. lapkričio 16 d.  
(OR. en)

15231/23

ESPACE 83  
CFSP/PESC 1511  
CSDP/PSDC 762  
TRANS 491

## PRANEŠIMAS

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato  
kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

---

Dalykas: *Pasirengimas 2023 m. gruodžio 7–8 d. Konkurencingumo (vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas) tarybos posėdžiui*  
Tarybos išvadų „Kosmoso eismo valdymas: dabartinė padėtis“ projektas  
– *Patvirtinimas*

---

### I. ĮVADAS

1. Tarybos išvados „Kosmoso eismo valdymas: dabartinė padėtis“ buvo parengtos rengiantis 2023 m. gruodžio 8 d. įvyksiančiam Konkurencingumo tarybos posėdžiui. Išvadose primenama, kad reikia skubiai parengti ES kosmoso eismo valdymo metodą, ir pripažįstama, kad svarbu pasiūlyti su kosmosu susijusius ES teisės aktus, apimančius saugos, saugumo ir tvarumo aspektus.
2. Pirmininkaujanti valstybė narė pateikė šį Tarybos išvadų projektą, siekdama pabrėžti reikšmingą kosmoso eismo valdymo indėlį įgyvendinant pagrindinius ES politinius prioritetus, įskaitant ES žaliąjį kursą ir ES skaitmeninę transformaciją, taip pat užtikrinant savarankišką, saugią ir ekonomiškai efektyvią prieigą prie kosmoso.

## II. DABARTINĖ PADĖTIS

3. Kosmoso darbo grupė Tarybos išvadų projektą nagrinėjo keturiuose posėdžiuose nuo 2023 m. liepos 3 d.
4. Šio pranešimo priede pateiktas tekstas yra identiškas tekstui, kuris po paskutinio Kosmoso darbo grupės posėdžio šia tema buvo išplatintas dokumentu 13656/23 REV 1, dėl kurio delegacijos nepateikė jokių pastabų. Tai yra iš esmės subalansuotas dokumentas, todėl Taryba galėtų jį patvirtinti.

## III. IŠVADA

5. Nuolatinių atstovų komiteto prašoma patvirtinti šio pranešimo priede išdėstytą kompromisinį tekstą ir pateikti išvadų projektą Tarybai (konkurencingumas) patvirtinti 2023 m. gruodžio 8 d. posėdyje.

**Tarybos išvadų „Kosmoso eismo valdymas: dabartinė padėtis“ projektas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIMINDAMA

- A. 2020 m. lapkričio 11 d. Tarybos išvadas „Gairės dėl Europos indėlio nustatant pasaulinės kosmoso ekonomikos pagrindinius principus“<sup>1</sup>, kuriose pripažįstama, kad reikia labiau suderinto Europos požiūrio į kosmoso eismo valdymą;
- B. 2021 m. gegužės 21 d. Tarybos išvadas „Naujasis kosmosas žmonėms“<sup>2</sup>, kuriose pabrėžiama, kad svarbu formuoti Europai skirtą ateities kosmoso eismo valdymo metodą ir orientacinius pasaulinius standartus;
- C. 2021 m. lapkričio 26 d. Tarybos išvadas „Kosmosas kiekvienam“<sup>3</sup> ir pirmininkaujančios valstybės narės pranešimą dėl kosmoso eismo valdymo<sup>4</sup>, kuriuose pripažįstama, jog apsaugant esamą kosmoso infrastruktūrą svarbus yra ES kosmoso programos informuotumo apie padėtį kosmose komponentas, įskaitant kosmoso stebėjimą ir sekimą, ir pabrėžiama, kad techniniu, teisiniu ir politiniu lygmenimis reikia tęsti diskusijas dėl kosmoso eismo valdymo plėtojimo bei imtis veiksmų siekiant plėtoti tokį valdymą;

---

<sup>1</sup> Dok. 12851/20.

<sup>2</sup> Dok. 8956/21.

<sup>3</sup> Dok. 14307/21.

<sup>4</sup> Dok. 13407/21 + COR1.

- D. 2022 m. vasario 15 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą „ES kosmoso eismo valdymo požiūris. ES indėlis sprendžiant pasaulinį uždavinį“<sup>5</sup>, kuriame siūlomas išsamus ES kosmoso eismo valdymo požiūrio rengimo planas;
- E. 2022 m. birželio 10 d. Tarybos išvadas dėl ES kosmoso eismo valdymo požiūrio<sup>6</sup>, kuriose pripažįstami strateginiai, konkurencingumo ir inovacijų iššūkiai, susiję su kosmoso eismo valdymu;
- F. 2023 m. kovo 10 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą Europos Parlamentui ir Tarybai dėl ES kosmoso strategijos saugumo ir gynybos srityje, kuriame kosmosas pripažįstamas strategine saugumo ir gynybos sritimi ir siūlomi konkretūs veiksmai, kuriais siekiama stiprinti ES reagavimą į kosmoso ir iš kosmoso bei Žemės kylančias grėsmes, skatinti atsakingą elgesį kosmose, didinti ES kosmoso infrastruktūros atsparumą, plėtoti kosmoso pajėgumus remiant saugumą ir gynybą ir skatinti partnerystes;
- G. 2023 m. gegužės 23 d. Tarybos išvadas „Sąžiningas ir tvarus kosmoso naudojimas“<sup>7</sup>, kuriose Komisija skatinama užtikrinti saugias, apsaugotas ir tvarias kosmoso operacijas, o Komisijos ir valstybių narių prašoma stengtis, kad taisyklės ir gairės būtų įgyvendinamos pasauliniu mastu ir todėl būtų galima užtikrinti sąžiningą saugų ir tvarų kosmoso naudojimą;
1. PRIPAŽĪSTA, kad reikia skubiai parengti ES kosmoso eismo valdymo metodą, kuris padės užtikrinti kosmoso saugą, tvarumą ir saugumą; ir PALANKIAI VERTINA pradinę pažangą, padarytą įgyvendinant pagrindines veiksmų kryptis, apibrėžtas Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate „ES kosmoso eismo valdymo požiūris. ES indėlis sprendžiant pasaulinį uždavinį“;

---

<sup>5</sup> Dok. 6321/22.

<sup>6</sup> Dok. 10071/22.

<sup>7</sup> Dok. 9675/23.

2. PALANKIAI VERTINA bendrą komunikatą dėl Europos Sąjungos kosmoso strategijos saugumo ir gynybos srityje; PAŽYMI, kad jame siūlomas bandomasis projektas, kuriame būtų nagrinėjama sinergija su kosmoso programos ES kosmoso stebėjimo ir sekimo pakomponenčiais, siekiant teikti pradines informuotumo apie kosmosą (SDA) paslaugas, kuriomis remiamas ES atsakas į kosmoso grėsmes; PABRĖŽIA, kad SDA ir toliau kontroliuoja valstybės narės;
3. PRIPAŽIŠTA, kad svarbu atsižvelgti į civilinius ir karinius kosmoso eismo valdymo reikalavimus, užtikrinant, kad būtų tinkamai atsižvelgiama į gynybos ir saugumo aspektus; SKATINA Komisiją ir Europos išorės veikslių tarnybą (EIVT), padedant Europos gynybos agentūrai (EGA) ir kartu su valstybėmis narėmis, dirbti siekiant šio tikslo pagal nustatytą kosmoso eismo valdymo suinteresuotųjų subjektų mechanizmą, siekiant užtikrinti, kad ES kosmoso eismo valdymo metodu būtų atsižvelgiama į visų Europos subjektų poreikius, ir PABRĖŽIA, kad svarbu išsaugoti ES kosmoso programų civilinį pobūdį, politinius tikslus ir valdymą;
4. PRIPAŽIŠTA kitų sričių, susijusių su kosmine erdve, visų pirma oro erdve, ypatumus, kai reikia užtikrinti kosmoso ir oro operacijų tarpusavio sąveikumą ir koordinavimą;
5. PABRĖŽIA, kad svarbu didinti Europos strateginį savarankiškumą pasitelkiant ES kosmoso stebėjimo ir sekimo sistemą, kartu išsaugant atvirą ekonomiką; REMIA ES kosmoso stebėjimo ir sekimo partnerystės veiklą, kurią vykdančios per ES kosmoso stebėjimo ir sekimo būtinąją tarnybą teikiamos susiskaidymo analizės, grįžimo į atmosferą analizės ir susidūrimų vengimo paslaugos, kurias nuo 2023 m. liepos mėn. sklandžiai perėmė ES kosmoso programos agentūra; SIŪLO išnagrinėti agentūros vaidmenį kosmoso eismo valdymo srityje, remiantis Kosmoso stebėjimo ir sekimo būtinąsios tarnybos veikla; RAGINA plėtoti veiklą rengiant kosminių šiukšlių kiekio mažinimo ir šalinimo paslaugas; SVEIKINA naujus ES kosmoso stebėjimo ir sekimo partnerystės narius, turinčius papildomų nacionalinių pajėgumų ir išteklių; ir SKATINA kitas valstybes nares apsvarstyti galimybę prisijungti;

6. PABRĖŽIA, kad ES ir jos valstybės narės turėtų toliau gerinti savo operacinius kosmoso stebėjimo ir sekimo pajėgumus, įgyvendindamos nacionalinius pokyčius ir ES kosmoso stebėjimo ir sekimo partnerystę, ir taip gerinti ES paslaugas; AKCENTUOJA Europos pramonės veiklos svarbą optimizuojant jutiklių tinklą, tobulinant esamas ES kosmoso stebėjimo ir sekimo paslaugas, įskaitant orbitoje skriejančių objektų Europos katalogo ir naujų technologijų naudojimą; ir šiuo atžvilgiu PALANKIAI VERTINA novatoriškų komercinių kosmoso stebėjimo ir sekimo jutiklių mokslinius tyrimus ir plėtrą bei naujų viešųjų ir komercinių paslaugų bei duomenų kūrimą;
7. RAGINA Komisiją kuo labiau padidinti Europos gynybos fondo, ES kosmoso programos ir programos „Europos horizontas“ sinergiją taikant jų strateginio planavimo mechanizmus, kartu išlaikant programų prioritetus ir tikslus; SKATINA, kai tinkama ir įmanoma, pirmenybę teikti dvejojimo naudojimo technologijų metodui Europos gynybos fonde ir ES kosmoso programoje ir tokiu būdu prisidėti prie kosmoso eismo valdymo ir Kosmoso strategijos saugumo ir gynybos srityje tikslų;
8. PRIPAŽIŠTA Europos kosmoso agentūros (EKA) vaidmenį, visų pirma kosmoso meteorologinių reiškinių, šalia Žemės skriejančių objektų, kosminių šiukšlių kiekio mažinimo ir kosminių šiukšlių šalinimo mokslinių tyrimų ir plėtros srityje, kartu primindama, kad svarbu gerbti atitinkamus Sąjungos, jos valstybių narių ir EKA funkcijas bei pareigas ir vengti nereikalingo pastangų dubliavimo;

9. PRIPAŽĮSTA, kad tęsiant su kosmoso eismo valdymu susijusias iniciatyvas reikia ne kelti pavojų visos Europos kosmoso pramonės, įskaitant startuolius, MVI, vidutinės kapitalizacijos įmones ir didžiąsias sistemų integravimo įmones, konkurencingumui pasaulyje, o jį skatinti; REKOMENDUOJA puoselėti dialogą su Europos kosmoso pramonės ekosistema kaip pagrindiniu suinteresuotuoju subjektu kosmoso eismo valdymo raidos srityje, visų pirma pasitelkiant Europos Sąjungos pramonės ir startuolių forumą kosmoso eismo valdymo klausimais; ir PRIMENA, kad tvirta bendra ar suderinta ES pozicija tarptautiniuose forumuose yra itin svarbi siekiant sukurti stiprų ir atsparų Europos kosmoso pramonės sektorių;
10. PALANKIAI VERTINA Komisijos vaidmenį remiant valstybių narių pastangas koordinuoti nacionalines pastangas, kad ES kosmoso eismo valdymo reguliavimo aspektai būtų suvienodinti, siekiant padėti išvengti vidaus rinkos susiskaidymo; PRIPAŽĮSTA kosmoso eismo valdymo suinteresuotųjų subjektų atliktą darbą rengiant ir propaguojant naujus standartus ir gaires ES ir tarptautiniu lygmenimis; ir SKATINA Komisiją, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, pasiūlyti galimų skatinamųjų priemonių, kuriomis būtų skatinama taikyti teisiškai neprivalomas priemones, parengtas nacionaliniu ar tarptautiniu lygmeniu, kurios turėtų padėti skatinti Europos kosmoso pramonės konkurencingumą;
11. SKATINA Komisiją, bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis ir vedant glaudų dialogą su EIVT, siekti Europos Sąjungoje didinti veiklos kosminėje erdvėje saugą, saugumą ir tvarumą; ir PRIPAŽĮSTA iniciatyvą pasiūlyti su kosmosu susijusius ES teisės aktus, kurie apimtų saugos, saugumo bei tvarumo aspektus ir būtų grindžiami poveikio vertinimu ir konsultacijomis su suinteresuotaisiais subjektais, užtikrinant vienodą požiūrį ir vienodas sąlygas visai Europos pramonei, laikantis nacionalinės kompetencijos bei subsidiarumo principo ir, kai aktualu, atsižvelgiant į konkrečius saugumo ir gynybos poreikius;

12. PRIMYGTINAI RAGINA Komisiją pateikti ES deklaracijos dėl teisių ir pareigų pagal atitinkamas Jungtinių Tautų sutartis ir konvencijas dėl kosminės erdvės prisiėmimo teisinių elementų ir pasekmių analizės rezultatus ir, kai tikslinga, kuo greičiau parengti pasiūlymą šiuo klausimu; ir SKATINA EIVT ir Komisiją toliau skatinti tarptautiniu mastu dalytis našta, kad būtų sprendžiamas pasaulinis kosmoso eismo valdymo klausimas, pasitelkiant regioninius įnašus, visų pirma bendradarbiauti su JAV vedant ES ir JAV dialogą kosmoso klausimais, taip pat su kitomis trečiosiomis valstybėmis vykdant dvišalį ir daugiašalį bendradarbiavimą;
13. PRIMENA, kad svarbu skatinti įgyvendinti 21 neprivalomą veiklos kosminėje erdvėje ilgalaikio tvarumo gairę; ir SKATINA valstybes nares atitinkamai propaguoti šių gairių įgyvendinimą arba atitinkamai naujų gairių parengimą Kosminės erdvės taikaus naudojimo komitete (COPUOS);
14. ATKREIPIA DĖMESĮ į svarbų kosmoso eismo valdymo indėlį įgyvendinant pagrindinius ES politinius prioritetus, įskaitant ES žaliąjį kursą, ES skaitmeninę transformaciją, ES technologinę nepriklausomybę, Europos savarankišką, saugią ir ekonomiškai efektyvią prieigą prie kosmoso, saugų ir tvarų kosmoso naudojimą ir saugumą bei atsparumą; PRIMENA, kad Strateginiame kelrodyje kosminė erdvė nurodyta kaip sritis, dėl kurios kyla ginčų; ir PRIPAŽIŠTA, kad mūsų ekonomika, visuomenė ir viešieji subjektai vis labiau priklauso nuo kosmoso infrastruktūros bei paslaugų ir kad kosmosas yra vienas iš pagrindinių saugumo ir gynybos veiksnių, ir PABRĖŽIA, kad svarbu išsaugoti saugų, taikų ir tvarų kosminės erdvės naudojimą ir tyrinėjimą dabartinėms ir būsimoms kartoms.